

2005. október 13., csütörtök

### 8. Vladimír Železný parlamenti mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelem (2. kérelem)

Jelentés: Maria BERGER (A6-0290/2005)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>		+	

### 9. Vladimír Železný parlamenti mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelem (3. kérelem)

Jelentés: Maria BERGER (A6-0291/2005)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>		+	

### 10. Európai együttműködés a felsőoktatás minőségének biztosítása területén \*\*\*I

Jelentés: Ljudmila NOVAK (A6-0261/2005)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>Az illetékes bizottság módosításai „megegyezései csomag”</b>	16–33	<b>bizottság</b>		+	
<b>szavazás: módosított javaslat</b>				+	
<b>szavazás: jogalkotási állásfoglalás</b>				+	

A 1. és 15. módosítást visszavonták.

### 11. Az EU és Kína közötti kereskedelmi kapcsolatok kilátásai

Jelentés: Caroline LUCAS (A6-0262/2005)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
(1) bek.	7	GUE/NGL	NSz	-	74, 504, 16
(1) bek. után	8	GUE/NGL	NSz	-	122, 458, 8
(7) bek. után	3	ALDE	rész.		
			1	+	<b>szóban módosítva</b>
			2	-	
(12) bek.	9	GUE/NGL	NSz	-	106, 490, 17
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	

## 2005. október 13., csütörtök

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
(13) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész.		
			1	+	
			2	+	
(15) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	
(17) bek.	11	Verts/ALE	rész.		
			1	+	
			2/ESz	+	325, 282, 10
(17) bek. után	4	ALDE	ESz	-	147, 459, 7
(18) bek.	5	Poli Bortone és mások		+	
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>		↓	
(20) bek. után	12	Verts/ALE		+	<b>szóban módosítva</b>
	13	Verts/ALE	rész.		
			1	+	
			2	-	
(23) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész.		
			1	+	
			2	+	
(28) bek.	14	Verts/ALE		+	<b>szóban módosítva</b>
(29) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	
(31) bek.	10	GUE/NGL	NSz	-	193, 387, 32
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész.		
			1	+	
2	+				
(32) bek.	15	Verts/ALE	NSz	+	345, 266, 11
(33) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	
(34) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	
(35) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész.		
			1	+	
			2	+	
(36) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész/NSz		
			1	+	532, 88, 7
			2	-	100, 502, 13
(39) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	
(40) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	

2005. október 13., csütörtök

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
(41) bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	NSz	+	514, 89, 21
(47) bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész.		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
(51) bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész.		
			1	+	
			2	+	
(53) bek. után	6	Poli Bortone és mások		-	
(54) bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész.		
			1	+	
			2	+	
(57) bek.	16	Verts/ALE		-	
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész/NSz		
			1	+	609, 10, 9
			2	+	512, 91, 20
(59) bek.	17	Verts/ALE		-	
(70) bek.	2	PPE-DE		+	
E. preb.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
I. preb.	1T	UEN	ESz	+	372, 237, 17
P. preb.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész.		
			1	+	
			2	-	
<b>szavazás: állásfoglalás (egészében)</b>			NSz	+	567, 19, 49

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: (36), (41), (57) bek., 15. mód.

PSE: 10., 15. mód. és zárószavazás

GUE/NGL: 7., 8. 9. és 10. mód.

Külön szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: (12), (15), (29), (33), (34), (39), (40) bek. és E. preb.

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE

**(13) bek.**

első rész: „felhívja Kínát, ... eljárást alkalmazzon,”

második rész: „amely a külföldi ... esélyt kínál;”

**(23) bek.**

első rész: „felhívja a Bizottságot ... fejlődési tendenciáit,”

második rész: „hogyan versenyképes ... globális kihívásra;”

**2005. október 13., csütörtök****(31) bek.**

*első rész:* a teljes szöveg, kivéve: „pontosan mely ágazatok ... összesítve pozitív legyen, és”  
*második rész:* ez a szövegrész

**(35) bek.**

*első rész:* „megállapítja, hogy Kína ... legnagyobb kereskedelmi partnere”  
*második rész:* „és hogy az erre a nagy ... a korpipiramis átfordulásával;”

**(51) bek.**

*első rész:* „felhívja a Bizottságot, ... kölcsönös megértése”  
*második rész:* „és az európai jogi ... megfelelő módjait;”

**(54) bek.**

*első rész:* a teljes szöveg, kivéve: „és a világpiacon ... emelkedéséhez vezet;”  
*második rész:* a fenti szövegrész

**(57) bek.**

*első rész:* „felhívja a tanácsot ... technológiák kifejlesztésében;”  
*második rész:* „felhívja Kínát ... Nemzetközi Atomenergia Hatósággal;”

PSE

**P. preb.**

*első rész:* „mivel az EU nem maradhat ... választ kell kidolgoznia”  
*második rész:* „mely ez idáig ... elmaradt;”

**(36) bek.**

*első rész:* a teljes szöveg, kivéve: „és különösen az Általános Preferenciarendszer”  
*második rész:* ez a szövegrész

**3. mód.**

*első rész:* „felhívja a Bizottságot, ... felhasználásával gyártottak,”  
*második rész:* „különösen a textilipar terén;”

**11. mód.**

*első rész:* a teljes szöveg, kivéve: „legalábbis rövid távon”  
*második rész:* ez a szövegrész

**13. mód.**

*első rész:* „felhívja a Bizottságot ... tegye közzé eredményeit,”  
*második rész:* „beleértve a WTO-szabályzat ... ajánlásait;”

PPE-DE, Verts/ALE

**(47) bek.**

*első rész:* „megállapítja, hogy 1998. ... a munkanélküliek részére,” kivéve: „fokozatos”  
*második rész:* „fokozatos”  
*harmadik rész:* „akiknek száma ... megemelkedik;”

Egyéb

Ignasi Guardans Cambó, a GUE/NGL képviselőcsoportja nevében, szóbeli módosítást terjesztett elő a 3. módosításhoz.

(7a) felhívja a Bizottságot, hogy hozza meg a megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy megakadályozzák bármely olyan árucikknek az Európai Unióba való behozatalát, melyet az európai gyártók számára az európai vagy nemzeti jogszabályok által tiltott **magas kockázatú** vegyi termékek felhasználásával gyártottak, különösen a textilipar terén;

2005. október 13., csütörtök

Daniel Caspary, a PPE-DE képviselőcsoportja nevében, szóbeli módosítást terjesztett elő a 12. módosításhoz:

(20a) felhívja a Bizottságot, hogy kövesse nyomon, milyen mértékben befolyásolja a kínai konkurencia az EU iparát, és rendszeresen készítsen erről, valamint az EU-ból való kiszervezés mennyiségi és ágazatonkénti összetételének irányvonalairól jelentést, ezen irányvonalak **pozitív és negatív** hatásai felmérésének és megfelelő stratégiai válasz lépéseket kidolgozásának céljából;

Daniel Caspary, a PPE-DE képviselőcsoportja nevében, szóbeli módosítást terjesztett elő a 14. módosításhoz:

(28) felhívja a Bizottságot, hogy szélesebb körű és folyamatos kutatást végezzen a kiszervezés problémája teljes jelentőségének jobb megértése céljából, beleértve a kiszervezett munkahelyekről való megfelelő adatgyűjtési programokat, a kiszervezés gazdasági költségeinek pontos elemzését (beleértve az adóbevétel kiesését), a dolgozók újrafoglalkoztatását és új béreik összegét, valamint a közösségekre gyakorolt általános **pozitív és negatív** hatások elemzését;

## 12. Irán

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0536/2005, 0537/2005, 0538/2005, 0539/2005, 0543/2005 és 0546/2005

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>Képviselőcsoportok által benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok</b>					
B5-0536/2005		Verts/ALE		-	
<b>Közös állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B6-0537/2005 (PPE-DE, PSE, ALDE és UEN)</b>					
(1) bek. után	3	Verts/ALE		+	
(1) bek.	4/jav.	Verts/ALE	NSz	-	195, 424, 11
	1	UEN		-	
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	NSz	+	519, 83, 25
(1) bek. után	5	Verts/ALE		V	
(6) bek.	9	Verts/ALE		+	
(6) bek. után	6	Verts/ALE	rész/NSz		
			1	+	576, 35, 13
			2	+	328, 289, 11
(7) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	NSz	+	337, 272, 20
(8) bek.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	NSz	+	295, 262, 76
(8) bek. után	7	Verts/ALE	NSz	-	194, 398, 36
	8	Verts/ALE	NSz	+	317, 299, 19
(9) bek.	11	Verts/ALE		+	
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>		↓	
(12) bek.	2T	UEN	ESz	+	346, 253, 31
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>		↓	